



Type E1801

HC4 100

IN: 3V --- 1A



CE

Designed in Italy

V







Bedienungsanleitung

HAARSCHNEIDER

HAARSCHNEIDER

Type E1801

udowalz
coiffeur
by **beurer**

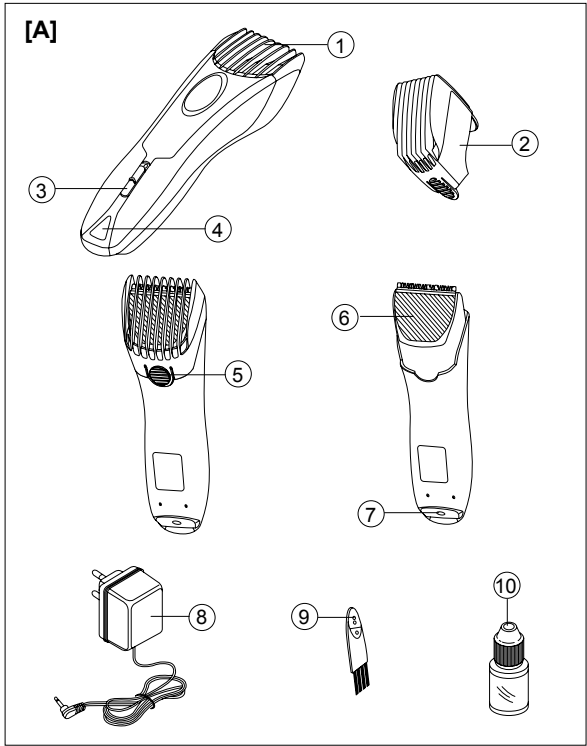


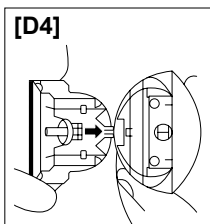
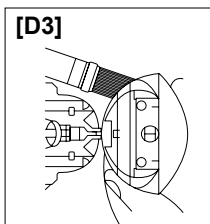
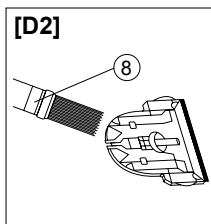
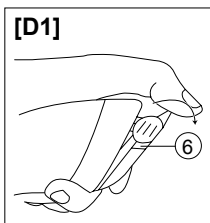
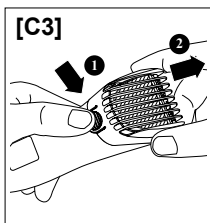
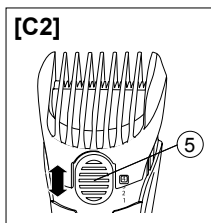
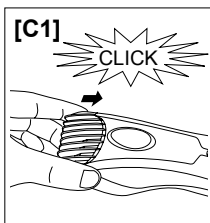
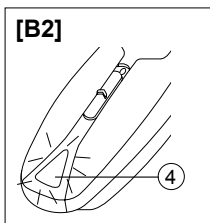
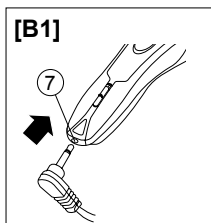
DE

seite

1





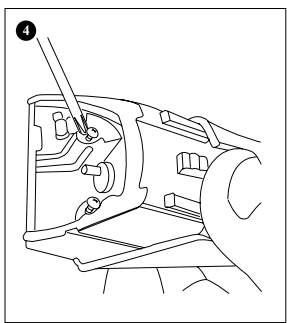
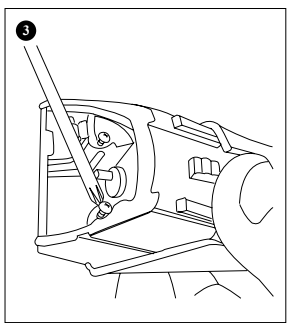
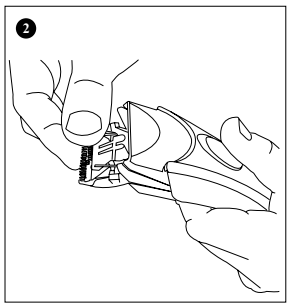
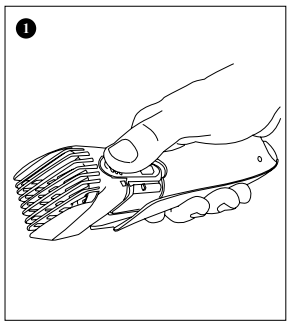


||





[E]

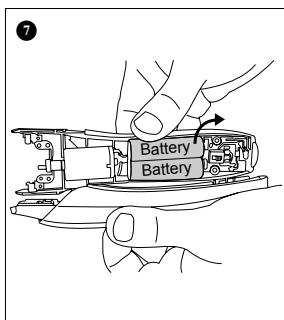
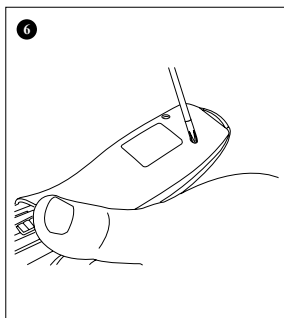
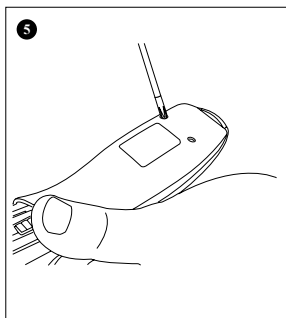


III





[E]



IV





BEDIENUNGSANLEITUNG DES HAARSCHNEIDERS

DE

Sehr geehrter Kunde, BEURER dankt Ihnen für den Kauf dieses Produktes. Wir sind überzeugt, dass Sie die Qualität und die Zuverlässigkeit dieses Geräts schätzen werden, denn es wurde in erster Linie zur Zufriedenstellung des Kunden entwickelt und hergestellt. Die vorliegende Gebrauchsanleitung ist nach den europäischen Regeln EN 62079 abgefasst worden.



ACHTUNG! Anleitungen und Warnungen für den sicheren Gebrauch

BevorsiedienHaarschneiderbenutze, lesen Sie die Gebrauchsanleitung und im speziellen die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie sie. Bewahren Sie das vorliegende Handbuch und den illustrierten Leitfaden während der gesamten Lebenszeit des Gerätes für zukünftiges Nachschlagen auf. Bei Weitergabe des Geräts an Dritte, ist diesen auch die vollständige Dokumentation zu übergeben. Falls sich beim Lesen dieser Gebrauchsanleitung einige Stellen als schwer verständlich erweisen oder Ihnen dabei Zweifel aufkommen sollten, nehmen Sie bitte, bevor Sie das Gerät benutzen, Kontakt mit dem auf der letzten Seite dieser Anleitung aufgeführten Unternehmen auf.

INHALT

	Seite		Seite
Sicherheitshinweise	2	Entsorgung der Batterien	10
Zeichenerklärung	4	Garantie und Service	11
Allgemeine Anweisungen	4	Illustrierte Anleitung	I-IV
Bedienungsanleitung	6	Technische Angaben	V



DE

SICHERHEITSHINWEISE

- Nachdem das Gerät aus der Verpackung genommen wurde, überprüfen Sie bitte mithilfe, ob die Lieferung vollständig ist und keine Transportschäden erlitten hat. Im Zweifelsfall verwenden Sie das Gerät nicht und nehmen Sie Kontakt mit einer autorisierten Servicestelle auf.
- Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug für Kinder! Bewahren Sie den Plastikbeutel für Kinder unzugänglich auf: Erstickungsgefahr!
- Vor dem Anschließen des Geräts überprüfen Sie, ob die Angaben zur Netzspannung auf dem Typenschild mit dem verfügbaren Stromnetz übereinstimmen. Das Typenschild befindet sich auf der Verpackung und auf dem Spannungsadapter.
- Dieses Gerät darf ausschließlich zu dem Zweck, für den es entwickelt worden ist, verwendet werden, d.h. als Haarschneider für den Hausgebrauch. Jede andere Art der Verwendung ist unsachgemäß und daher gefährlich.
- Wird das Gerät im Badezimmer verwendet, ziehen Sie bitte nach jedem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, weil die Nähe von Wasser auch bei abgestelltem Apparat gefährlich sein kann.
- Um einen besseren Schutz zu gewährleisten wird empfohlen, am Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung, die einen nominalen Auslösestrom von maximal 30 mA (ideal 10mA) hat, zu installieren. Fragen Sie diesbezüglich Ihren Installateur.



ACHTUNG! Benutzen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät nie in der Nähe von Badewannen, Waschbecken und Gefäßen, die Wasser enthalten. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein!

Der Stromnetzanschluss muss von Badewannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten gebührend entfernt sein.







- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten, oder für unerfahrene und unwissende Personen geeignet, es sei denn, diese werden von einer schutzbefohlenen Person in Bezug auf den Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet.
Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Vergewissern Sie sich, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät **AUF KEINEN FALL** mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen.
- Beim Herausziehen des Adapters aus der Steckdose, nicht am Netzkabel oder am Gerät ziehen.
- Das Gerät **NIEMALS** der Feuchtigkeit oder Witterungseinflüssen (Regen, Sonne) aussetzen.
- Vor der Reinigung oder Wartung und bei Nichtbenutzung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät im Fall von Defekten oder Betriebsstörungen ausschalten. Keine eigenständigen Reparaturen vornehmen. Wenden Sie sich für die Reparatur ausschließlich an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.
- Falls das Versorgungskabel oder der Adapter- oder Netzstecker beschädigt sind, müssen diese von einer autorisierten technischen Servicestelle ausgewechselt werden, damit jedes Risiko vermieden wird.
- Das Gerät nach der Verwendung oder dem Aufladen stets und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät sollte nur bei Temperaturen von 10°C bis 35°C benutzt, geladen oder aufbewahrt werden.
- Der Haarschneider darf nur für das Schneiden menschlicher Haare verwendet werden.
- Nicht für Tiere oder Perücken und Toupets aus synthetischem Material verwenden.





DE

ZEICHENERKLÄRUNG

	Gerät der Schutzklasse II
	Bedienungshandbuch

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

GERÄTE- UND ZUBEHÖRBESCHREIBUNG

Überprüfen Sie die gelieferten Geräteteile anhand von **[Abb. A]** im Bildteil.

Sie finden alle Abbildungen auf den Innenseiten des Umschlags.

1. Verstellbarer Kammaufsatz (3-6-9-12 mm)
2. Verstellbarer Kammaufsatz (15-18-21-24 mm)
3. Ein-/Aus-Schalter
4. Ladeanzeige
5. Regulierknopf
6. Schneideaufsatz
7. Ladeanschluss
8. Netzadapter
9. Reinigungsbürste
10. Schmieröl für die Klingen





LADEN DES GERÄTS

Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch für 12 Stunden auf. Die kabellose Betriebszeit eines vollständig geladenen Gerätes beträgt 45 Minuten. Achten Sie vor dem Gebrauch oder Aufladen darauf, dass das Gerät vollständig trocken ist.

- Achten Sie darauf, dass das Schneidegerät ausgeschaltet ist
- Stecken Sie den Adapter (8) in eine geeignete Steckdose und verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladeanschluss (7) unten am Haarschneidegerät [Abb. B1]. Die Ladeanzeige leuchtet auf [Abb. B2]
- Die Ladeanzeige (4) erlischt nicht und ändert nicht die Farbe, wenn das Gerät vollständig geladen ist
- Lassen Sie das Gerät nicht ständig an der Netzsteckdose, sondern schalten Sie es nach jedem Gebrauch und Aufladen aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Überprüfen Sie den Adapter (8) regelmäßig auf Schäden, vor allem das Kabel, den Stecker und das Gehäuse: Bei Beschädigung darf der Netzadapter (8) nur nach einer Reparatur wieder verwendet werden

Für eine lange Lebensdauer der Batterie in Ihrem Haarschneidegerät beachten Sie bitte folgendes:

- Nicht täglich aufladen. Entleeren Sie die Batterien alle sechs Monate und laden Sie sie dann 12 Stunden auf
- Überschreiten Sie nicht die empfohlene Geräteladezeit. Eine Überladung verringert die Lebensdauer der Akkus
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, muss es vor der Lagerung für 12 Stunden geladen werden



**WICHTIG:**

Verwenden Sie das Gerät niemals bei nassen Haaren.

Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Klinge beschädigt ist oder das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Das Produkt niemals um das Produkt wickeln und das Kabel während der Verwendung nicht verdrehen oder knicken.

Lagern Sie das Gerät nur an einem kühlen, trockenen Ort, vorzugsweise in der Originalverpackung oder in einem kühlen, trockenen Schrank.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Achten Sie darauf, dass Ihr Haar trocken, sauber und frei von Haarlack, Schaumfestiger oder Gel ist und bürsten Sie Haarknoten in Wuchsrichtung heraus.

VERWENDUNG DES VERSTELLBAREN KAMMAUFSATZES (1 oder 2)

- Schieben Sie den verstellbaren Kammaufsatz (1 oder 2) in die Führungsnut des Gerätes, bis ein Klickgeräusch zu hören ist [Abb. C1]
- Achten Sie darauf, dass der Kammaufsatz (1 oder 2) an beiden Seiten richtig in der Nut sitzt
- Der verstellbare Kammaufsatz (1 oder 2) kann auf 8 verschiedene Haarlängen eingestellt werden:



KAMMAUFSATZ 1

KAMMAUFSATZ 2

Kammeinstellung	Schnittlänge	Kammeinstellung	Schnittlänge
1	3 mm	5	15 mm
2	6 mm	6	18 mm
3	9 mm	7	21 mm
4	12 mm	8	24 mm

DE

- Drücken Sie den Regulierknopf (5) und schieben Sie den Kammaufsatz (1 oder 2) auf die gewünschte Schnittlänge [Abb. C2]
- Schalten Sie das Gerät über den Ein-/Ausshalter (3) ein. Schalten Sie das Gerät stets aus, wenn es nicht benutzt wird

NÜTZLICHE TIPPS

- Beginnen Sie mit der längsten Schnittlänge und verringern Sie die Einstellung am Kammaufsatz (1 oder 2) schrittweise
- Achten Sie beim Schneiden auf kurze, feine Übergänge und kämmen Sie das Haar regelmäßig, um abgeschnittene Haare und Haarknoten zu entfernen
- Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn Sie gegen die Wuchsrichtung des Haares schneiden. Versuchen Sie es in verschiedene Richtungen, da nicht alle Haare in dieselbe Richtung wachsen
- Um ein gleichmäßiges Ergebnis zu erzielen, sollten Sie darauf achten, dass der verstellbare Kammaufsatz (1 oder 2) vollständigen Kontakt zur Kopfhaut hat.
- Bei lockigem, dünnem oder langem Haar erzielen Sie das beste Ergebnis, wenn Sie das Haar Mit einem Kamm in Richtung des Geräts kämmen
- Wenn sich im verstellbaren Kammaufsatz (1 oder 2) viele Haare angesammelt haben, nehmen Sie ihn vom Gerät und

- entfernen Sie die Haare durch Blasen und/oder Schütteln
- Notieren Sie sich die Einstellungen für eine bestimmte Frisur, damit Sie später darauf zurück greifen können

VERWENDUNG OHNE EINSTELLBAREN KAMMAUFSATZ (1 oder 2)

Sie können das Gerät auch ohne den verstellbaren Kammaufsatz (1 oder 2) verwenden, um das Haar kurz über der Kopfhaut (1 mm) zu schneiden oder um den Nacken und den Bereich an den Ohren zu trimmen.



ACHTUNG! Wenn Sie das Gerät ohne den verstellbaren Kammaufsatz (1 oder 2) verwenden, schneidet es das Haar sehr kurz über der Kopfhaut.

- Entfernen Sie den verstellbaren Kammaufsatz (1 oder 2), indem Sie den Regulierknopf (5) drücken und den Kammaufsatz (1 oder 2) vom Gerät abziehen [Abb. C3]
- Kämmen Sie die Haarspitzen über die Ohren, bevor Sie die Konturen an den Ohren schneiden
- Neigen Sie das Gerät so, dass die Haarspitzen nur von einer Seite des Schneidaufsatzes berührt werden
- Schneiden Sie nur die Haarspitzen.
- Drehen Sie das Gerät und bewegen Sie es nach unten, um die Nackenkontur und Kotletten zu schneiden
- Bewegen Sie das Gerät dabei langsam und gleichmäßig und folgen Sie dem natürlichen Haaransatz

WARTUNG



ACHTUNG! Schalten Sie das Gerät vor jedem Reinigungsvorgang und Zubehörwechsel aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose! Achten Sie darauf, dass alle zuvor mit einem feuchten Tuch gereinigten Teile vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät laden, erneut benutzen oder lagern!

DE

SCHNEIDEAUFSATZ

- Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker (8) heraus
- Um den verstellbaren Kammaufsatz (1 oder 2) abzunehmen, drücken Sie den Regulierknopf (5) und ziehen Sie den Kammaufsatz (1 oder 2) vom Gerät **[Abb. C3]**
- Schieben Sie das Mittelteil des Schneidaufsatzes (6) mit dem Daumen nach oben, bis es sich öffnet **[Abb. D1]**, und ziehen Sie es vom Gerät.
- Achten Sie darauf, dass der Schneidaufsatz (6) nicht auf den Boden fällt
- Reinigen Sie den Schneidaufsatz (6) und das Innere des Gerätes mit der mitgelieferten Bürste (9). **[Abb. D2, D3]**
- Schieben Sie die Führung des Schneidaufsatzes (6) in den Schlitz und drücken Sie den Aufsatz nach hinten in das Gerät **[Abb. D4]**

SELBSTSCHMIERENDES SYSTEM

Dank der speziellen Mikrobehälter verfügen die Klingen des Haarschneidegerätes über ein besonderes Selbstschärfungssystem. Um eine lange Lebensdauer dieses Systems zu gewährleisten, sollten die Klingen mindestens einmal im Monat geölt werden. Tragen Sie dazu regelmäßig einen Tropfen Schmiermittel auf den Schneidaufsatz auf.

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln oder Flüssigkeiten, wie Alkohol oder Benzin.
- Verwenden Sie für die Klingen nur spezielles, leichtes Nähmaschinenöl
- Tauchen Sie den Aufsatz nicht ins Wasser: Dies kann zu Schäden führen

UMWELT



Dieses Produkt enthält wieder aufladbare NiMH Batterien.



Um die Umwelt zu schützen, sollten Sie das Gerät nicht im Hausmüll entsorgen, sondern zu einer offiziellen Sammelstelle bringen.

Vorsicht:

Die Batterien nicht im Hausmüll entsorgen: Sie sind getrennt zu entsorgen.

Bringen Sie die Batterien zu einer speziellen Sammelstelle.

Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät.

Informationen zur Entsorgung erhalten Sie bei einem zugelassenen Händler, oder den örtlichen Behörden.

ENTSORGUNG DER BATTERIEN (Nur HC4 100)

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Dose und lassen Sie das Gerät laufen, bis es vollständig entleert ist.

Demontage **[Abb. E]**:

- Um den verstellbaren Kammaufsatz (1 oder 2) abzunehmen, drücken Sie den Regulierknopf (5) und ziehen Sie den Kammaufsatz (1 oder 2) vom Gerät



- Schieben Sie das Mittelteil des Schneideaufsatz (6) mit dem Daumen nach oben, bis es sich öffnet, und ziehen Sie es vom Gerät
- Achten Sie darauf, dass der Schneideaufsatz (6) nicht auf den Boden fällt
- Entfernen Sie die Blenden links und rechts sowie die vier Schrauben mit einem Schraubenzieher
- Entnehmen Sie die Batterien

GARANTIE UND SERVICE

Sie erhalten 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf Material und Fabrikationsfehler des Produktes.

Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen,
- für Verschleißteile,
- für Mängel, die dem Kunden bereits bei Kauf bekannt waren,
- bei Eigenverschulden des Kunden.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen.

Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 2 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unserem eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.





DE



Service:

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)

Tel. +49 (0) 731/39 89-144 • Fax: +49 (0) 731/39 89-255

www.beurer.de • Mail: kd@beurer.de

M1000694
0611 (MMYY)



Tenacta Group S.p.A. - Via Piemonte, 5/11
24052 Azzano S.Paolo (BG) - Italy

